

D Gebrauchsinformation

sera marin 7 iodine • Für Meerwasser.
sera marin für die anspruchsvolle Meerwasseraquaristik versorgt Korallen und andere Niedere Tiere mit 7 aufeinander abgestimmten hochwertigen Zusätzen.
sera marin 7 iodine enthält das wichtige Spurenelement Iod. Iod ist im Aquarium nicht lange stabil. Schnell wird es zu Iodid umgesetzt und ist dann für viele Pflanzen und Tiere nicht mehr wirksam. Ein konstanter Iodgehalt wird durch tägliche Zugabe von **sera marin 7**

erreicht. Konzentrationsschwankungen und Mangelerscheinungen werden vermieden. **sera marin 7** in der Tropfflasche ermöglicht die tägliche Zugabe ohne lästiges Abmessen.
Gebrauchsinformation:
Geben Sie täglich einen Tropfen **sera marin 7** auf 100 l Meerwasser. Ideal ist die Zugabe von **sera marin 7** nach der Zugabe von **sera marin 6**.
Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren!
sera Qualitätsprodukte und Beratung erhalten Sie im Fachhandel.

US Information for use

sera marin 7 iodine • For saltwater.
sera marin for sophisticated saltwater aquarium care provides corals and other invertebrates with 7 balanced, valuable additives. **sera marin 7 iodine** contains the important trace element iodine. Iodine does not remain stable for a long time in an aquarium. It is quickly converted into iodide, turning it ineffective for many plants and animals. A constant iodine level is achieved by daily addition of

sera marin 7. Varying concentrations and deficiencies are avoided. **sera marin 7** in the dropper bottle allows daily addition without annoying measuring.
Directions for use:
Daily add one drop **sera marin 7** per each 100 l (26.4 US gal.) of saltwater. It is ideal to add **sera marin 7** after the addition of **sera marin 6**.
Keep out of reach of children and pets!
sera products are available through specialty outlets.

F Information mode d'emploi

SERA marin 7 iodine • Pour eau de mer.
SERA marin pour l'aquariophilie d'eau de mer, très délicate, apporte aux coraux et autres invertébrés 7 compléments de qualité, harmonisés entre eux.
SERA marin 7 iodine contient de l'iode, un oligo-élément essentiel. Dans un aquarium, l'iode ne reste pas longtemps stable. Il se transforme rapidement en iodure et n'a alors plus aucune valeur pour de nombreuses plantes et animaux. Une adjonction quotidienne de **SERA marin 7** permet d'obtenir une teneur constante en iode. Les fluctuations de la concentration et les symptômes de carence sont

évités. **SERA marin 7** dans le flacon avec compte-goutte permet une adjonction quotidienne sans mesure fastidieuse.
Mode d'emploi :
Ajoutez chaque jour une goutte de **SERA marin 7** pour 100 l d'eau de mer. L'idéal est d'ajouter **SERA marin 7** après avoir ajouté **SERA marin 6**.
A tenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques !
Les produits de qualité **SERA** et conseils sont disponibles chez votre revendeur spécialisé.
Distributeur : SERA France SAS, 14 Rue Denis Papin, F 68000 Colmar
Fabriqué en Allemagne

NL Gebruikersinformatie

sera marin 7 iodine • Voor zeewater.
sera marin voor de veeleisende zeewateraquaristiek voorziet koralen en andere lagere dieren van 7 op elkaar afgestemde hoogwaardige toevoegingen.
sera marin 7 iodine bevat het belangrijke sporenelement jodium. Jodium is in het aquarium niet lang stabiel. Het wordt snel in jodide omgezet en is dan voor veel planten en dieren niet meer werkzaam. Een constant jodiumgehalte wordt door dagelijkse toediening van **sera marin 7** bereikt. Schommelingen in de concentratie en defi-

ciëntieverschuivingen worden voorkomen. **sera marin 7** in een druppelfles maakt het dagelijks toedienen mogelijk zonder lastig af te moeten meten.
Gebruiksaanwijzing:
Voeg dagelijks een druppel **sera marin 7** per 100 l zeewater toe. Ideaal is het om **sera marin 7** toe te dienen nadat **sera marin 6** is toegediend.
Buiten het bereik van kinderen en huisdieren bewaren!
sera kwaliteitsproducten en advies zijn verkrijgbaar bij de gespecialiseerde handel.

I Informazioni per l'uso

SERA marin 7 iodine • Per acqua marina.
Il **SERA marin** è stato concepito per una acquariofilia marina sofisticata e serve a rifornire coralli ed altri invertebrati con 7 composti diversi che perfettamente si integrano tra loro.
Il **SERA marin 7 iodine** introduce nell'acquario l'importantissimo oligoelemento iodio. Lo iodio nell'acquario ha una stabilità ridotta. Viene trasformato in breve tempo in ioduro e non può poi essere assimilato da alghe superiori ed animali. Un contenuto costante di iodio si ottiene aggiungendo giornalmente il **SERA marin 7**. In questo modo è garantita una concentrazione costante e si evitano

carenze. Il **SERA marin 7** permette, grazie al suo contagocce, un facile dosaggio giornaliero.
Istruzioni per l'uso:
dosate ogni giorno 1 goccia di **SERA marin 7** per ogni 100 l di acqua nell'acquario. L'ideale è dosare il **SERA marin 7** dopo l'aggiunta del **SERA marin 6**.
Conservare in luogo inaccessibile a bambini ed animali domestici!
I prodotti di qualità della **SERA** ed informazioni competenti si trovano nei negozi specializzati.
Importato da: SERA Italia s.r.l., Via Gamberini 110
40018 San Pietro in Casale (BO)

E Información para el usuario

SERA marin 7 iodine • Para agua salada.
SERA marin para la acuariofilia exigente en agua salada suministra a los corales y a otros invertebrados 7 aditivos de alta calidad optimizados para el uso conjunto.
SERA marin 7 iodine contiene el importante oligoelemento yodo. El yodo no se mantiene estable durante mucho tiempo en el acuario: se convierte rápidamente en yoduro, que ya no es eficaz para muchas plantas y animales. Para mantener un contenido de yodo constante, aplique **SERA marin 7** a diario. Así se evitan las oscilaciones en

la concentración y los síntomas carenciales. **SERA marin 7** en frasco cuentagotas permite la aplicación diaria sin necesidad de complicadas mediciones.
Instrucciones de uso:
Aplique a diario una gota de **SERA marin 7** por cada 100 l de agua salada. Lo ideal es aplicar **SERA marin 7** después de haber aplicado **SERA marin 6**.
¡Mantener fuera del alcance de niños y animales de compañía!
Los productos de alta calidad **SERA** y un asesoramiento apropiado podrá encontrarlos en establecimientos especializados.

P Instruções para utilização

SERA marin 7 iodine • Para água salgada.
SERA marin para a exigente aquariofilia de água salgada fornece aos corais e outros invertebrados 7 aditivos de alta qualidade, adaptados para a utilização conjunta.
SERA marin 7 iodine contém iodo, um oligo-elemento importante. No aquário, o iodo não se mantém estável durante muito tempo. Transforma-se rapidamente em iodeto, deixando de ser eficaz para muitas plantas e animais. Pode alcançar um teor de iodo constante através da adição diária de **SERA marin 7**. Evitam-se as variações da

concentração e os sintomas de deficiência. **SERA marin 7**, no frasco conta-gotas, permite a adição diária sem medições complicadas.
Instruções para utilização:
Adicione diariamente uma gota de **SERA marin 7** por cada 100 l de água salgada. De preferência, deve aplicar **SERA marin 7** depois da adição de **SERA marin 6**.
Manter fora do alcance das crianças e animais de estimação!
Produtos de qualidade **SERA** e informações úteis, podem ser obtidos nas lojas da especialidade.

S Produktinformation

sera marin 7 iodine • För saltvatten.
För den krävande saltvattensakvaristiken försörjer **sera marin** koraller och andra lägre djur med 7 välbalanserade högvärdiga tillsatser. **sera marin 7 iodine** innehåller det viktiga spårelementet jod. Jod är inte stabilt länge i akvariet. Det förvandlas snabbt till jodid och gör sedan för många växter och djur inte längre någon nytta. En konstant jodhalt uppnås genom att dagligen tillsätta **sera marin 7**. På så

sätt kan du undvika koncentrationsavvikelser och bristsymptom. **sera marin 7** i dropplaskan möjliggör daglig dosering utan mått.
Bruksanvisning:
Ge dagligen en droppe **sera marin 7** per 100 l saltvatten. Bäst är om du tillsätter **sera marin 7** efter att du tillsatt **sera marin 6**.
Förvaras oåtkomligt för barn och husdjur!
sera kvalitetsprodukter och rådgivning kan du få hos fackhandeln.

FI Käyttöohje

sera marin 7 iodine • Meriveteen.
sera marin kehittyneiden merivesiakvaarioiden hoitoon, turvaa koralleille ja selkärangattomille 7 tasapainoista hyödyllistä lisäainetta. **sera marin 7 iodine** sisältää tärkeää hivenainetta Jodia. Jodipitoisuus ei pysy akvaariossa vakaina pitkään. Se muuttuu nopeasti jodidiksi joka on hyödytöntä monille kasveille ja eläimille. Vakaa jodipitoisuus saavutetaan päivittäisellä **sera marin 7** lisäämisellä, näin välttyt vaih-

televilta ja eroavilta pitoisuuksilta. **sera marin 7** tippapullossa mahdollistaa päivittäisen lisäämisen ilman hankalaa arvojen mittausta.
Käyttöohjeet:
Lisää päivittäin 1 tippa **sera marin 7 aa** jokaista 100 litraa merivettä kohden. Suositellaan **sera marin 7** in lisäämistä **sera marin 6** en jälkeen.
Ei lasten eikä lemmikkien saataville!
sera laatutuotteita ja informaatiota on saatavilla erikoisliikkeistä.

DK Brugsinformation

sera marin 7 iodine • Til saltvand.
sera marin til sofistikeret vedligeholdelse af saltvandsakvarier. Tilfører koraller og andre hvirvelløse dyr 7 afbalancerede stoffer.
sera marin 7 iodine indeholder det vigtige sporeelement jod. Jod forbliver ikke stabilt ret længe i et akvarium. Det omdannes hurtigt til jodkalium som ikke er til nytte for mange planter og dyr. Et konstant jod-niveau kan opnås ved daglig tilførsel af **sera marin 7**.

Variierende koncentrationer og underforsyning undgås. **sera marin 7** i dråbe-flasken muliggør daglig tilsætning uden irriterende opmåling af dossering.
Brugsanvisning:
En dråbe **sera marin 7** tilsættes daglig per 100 l saltvand. Det er bedst at tilføre **sera marin 7** efter man har tilsat **sera marin 6**.
Opbevares utilgængeligt for børn og husdyr!
sera kvalitetsprodukter og rådgivning finder De i faghandelen.

GR Γενικές Πληροφορίες
sera marin 7 iodine • Για θαλασσινά.
sera marin για την προηγμένη φροντίδα του θαλασσινού ενυδρείου, παρέχουν στα κοράλλια και τα υπόλοιπα ασπόνδυλα 7 ισορροπημένα και πολύτιμα πρόσθετα συστατικά. Το **sera marin 7 iodine** περιέχει το απαραίτητο ιχνοστοιχείο Ιώδιο. Το Ιώδιο (Iodine) δεν παραιμένη σταθερό για μεγάλο χρονικό διάστημα μέσα στο ενυδρείο. Μετατρέπεται γρήγορα σε Ιωδίνη (Iodide), που είναι αναποτελεσματική για πολλά φυτά και ζωντανά. Ένα σταθερό επίπεδο Ιωδίου επιτυγχάνεται με καθημερινή προσθήκη του **sera marin 7**. Διαφορετικές

συγκεντρώσεις και ανεπάρκειες αποφεύγονται με τον τρόπο αυτό. Το **sera marin 7** στο μπουκαλάκι με το σταγονόμετρο επιτρέπει την ημερήσια χορήγηση χωρίς επιπλέον δοσομετρητές.
Οδηγίες χρήσης:
Προσθέστε καθημερινά μια σταγόνα **sera marin 7** για κάθε 100l θαλασσινού νερού. Ιδανικά, προσθέστε το **sera marin 7** μετά την προσθήκη του **sera marin 6**.
Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα!
Οι πληροφορίες για τα ποιοτικά προϊόντα **sera** παρέχονται από εξειδικευμένα καταστήματα.

SI Navodilo za uporabo

sera marin 7 iodine • Za morsko vodo.
sera marin je pripravek, ki je primeren za uporabo v zahtevni morski akvaristiki, saj oskrbi koralе in druge nižje razvite vrste živali s sedmimi medsebojno usklajenimi zelo kakovostnimi dodatki. **sera marin 7 iodine** vsebuje pomemben element v sledех – jod. Jod v akvariju ne ostaja dlgi časa stabilen. Hitro se spremeni v jodid in za mnoge rastline ni več koristen. Konstantno količino joda dosežete, če v vodo dnevno dodajate pripravek **sera marin 7**. Na takšen način preprečite nihanje koncentracije joda in pojave, ki jih povzroči nje-

H Felhasználási információ

sera marin 7 iodine • Tengervízhez.
A **sera marin** az igényes tengervízi akvarisztikáért 7 egymásra hangoztat magas értékű kiegészítővel látja el a korallokat és más alsóbrendű állatokat. A **sera marin 7 iodine** termék fontos nyomelemet, jódot tartalmaz. A jód az akváriumba kerülve nem sokáig marad stabil. Gyorsan átalakul jodiddá, ilyen formában azonban sok növény és állat számára már nem hatásos. Az állandó jódtartalmat a **sera marin 7** termék napi hozzáadásával érhetjük el. A koncentráció zavarა és hiányje-

PL Informacje o zastosowaniu

SERA marin 7 iodine • Do wody morskiej.
SERA marin przeznaczony jest dla akwariuм morskiego gdzie zaspokaja wysokie wymagania korali i innych bezkręgowców zaopatrując je w 7 zbilansowanych wysokowartościowych dodatków. **SERA marin 7 iodine** zawiera ważny mikro pierwiastek jod. Jod w akwariuм nie jest długo stabilny. Szybko zostaje przekształcony w jodek, który nie jest już tak skuteczny dla wielu roślin i zwierząt. Stały poziom jodu można osiągnąć poprzez codzienne dodawanie **SERA marin 7**. Dzięki temu uniknie się wahań koncentracji i objawów

CZ Informační popis

sera marin 7 iodine • Pro mořskou vodu.
sera marin pro náročnou mořskou akvaristiku zásobuje korály a jiné nižší živočichy 7 na sebe přizpůsobenými cennými přísadami. **Sera marin 7 iodine** obsahuje důležitý stopový prvek jóď. Jód není v akváriu dlouho stabilní. Rychle se mění na jodid a není tak pro řadu rostlin a živočichů účinný. Konstatní obsah jódu je dosažen denním přidáváním **sera marin 7**. Především se tak výkyvům koncentrací a vzniku nedostatku. **sera marin 7** v lahvičce s kapátkem umožňuje

niedoboru. **SERA marin 7** v butelce z zakraplaczem umożliwia codzienne dawkowanie bez uciążliwego odmierzania.

Instrukcja stosowania:

Dodawaj codziennie jedną kroplę **SERA marin 7** na 100 l wody morskiej. Idealnie jest jeśli dodaje się **SERA marin 7** po dodaniu **SERA marin 6**.

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt!

Wysokiej jakości produkty firmy **SERA** i fachowe porady są dostępne w sklepach zoologicznych i akwarystycznych.

denní dávkování bez obtížného odměřování.

Informační popis:

Přidejte denně jednu kapku **sera marin 7** na 100 l mořské vody. Ideální je přidání **sera marin 7** po dávce **sera marin 6**.

Chraňte před dětmi a domácími zvířaty!

Výrobky vysoké kvality značky **sera** a odbornou radu žádejte ve vašem ZOO-obchodě nebo se obraťte přímo na firmu **sera CZ**.

Distributor: Sera CZ s.r.o., Chlístovice 32, 284 01 Kutná Hora

TR Kullanım bilgileri

sera marin 7 iodine • Tuzlu su için.

sera marin, mercanlar ve diğer omurgasızlar için, 7 değişik değerli katkı maddesi ile dengelenmiş ve gelişmiş tuzlu su akvaryum bakımı sağlar.

sera marin 7 iodine önemli eser element iyoт içerir. İyot, bir akvaryumda uzun süre sağlam kalmaz. İyot hızlı bir şekilde iyodüre dönüşür. Bu dönüşüm bir çok bitki ve hayvanlar için etkisizdir. Sabit bir iyot seviyesine günlük **sera marin 7** eklenerek ulaşılır. Bu sayede

değişken konsantrasyonlar ve eksiklikler engellenir. **sera marin 7** damlalıklı şişededir ve ölçüm gerektirmeden günlük ekleme sağlar.

Kullanma talimatı:

100 litre tuzlu suya günlük bir damla **sera marin 7** ekleyiniz. En iyisi **sera marin 6** ekledikten sonra **sera marin 7** ekleyiniz.

Çocukların ve ev hayvanlarının ulaşamayacağı yerde bulundurunuz!

Kaliteli **sera** ürünlerini ve gerekli bilgiyi, uzman mağazalardan edinebilirsiniz.

GUS Инструкция по применению

SERA marin 7 йод (SERA marin 7 iodine) • Для морской воды.

Серия продуктов **SERA marin** для рифового морского аквариума снабжает кораллы и других беспозвоночных 7-ю сбалансированными высококачественными добавками.

SERA marin 7 йод содержит важный микроэлемент йод. В аквариуме йод не остается стабильным в течение длительного времени. Он быстро преобразуется в йодид, становясь неэффективным для многих растений и животных. Постоянный уровень содержания йода достигается путем ежедневного добавления **SERA marin 7**. Это помогает избежать изменений концентрации и

возникновения дефицита йода. **SERA marin 7** в бутылочке с пипеткой позволяет легко производить ежедневное добавление без раздражающего измерения уровня содержания йода.

Указания по применению:

Добавляйте одну каплю **SERA marin 7** на каждые 100 л морской воды ежедневно. Будет идеально, если вы произведете добавление **SERA marin 7** после добавления **SERA marin 6**.

Хранить в недоступном для детей и домашних животных местѐ!

Качественные товары **SERA**, а также необходимую информацию вы можете получить в специализированных магазинах.

C SERA 海水營養添加劑 7(碘)

SERA 海水營養添加劑 7(碘) • 適用於海水。

SERA 海水營養添加劑適用於護理要求極高的海水魚缸水族且為珊瑚和其他無脊椎動物提供 7 種均衡寶貴的添加劑。

SERA 海水營養添加劑 7(碘)中含有重要的微量元素碘。碘在魚缸中不能長時間的保持穩定，它會很快轉化為碘化物並對許多水草植物和水生動物不再產生效用。通過每天加入 **SERA 海水營養添加劑 7** 可以使魚缸水中的碘

含量達到持續穩定。並可避免其濃度的變化和不足。在滴瓶式內的 **SERA 海水營養添加劑 7** 可以使您在每天添加時而不必進行令人煩惱的測量。

使用方法：

每天在 100 公升的海水魚缸中加入一滴的 **SERA 海水營養添加劑 7**。最好是在添加 **SERA 海水營養添加劑 6** 之後再加入 **SERA 海水營養添加劑 7**。請放置在幼童和寵物觸摸不到的地點！

SERA 的高品質產品和相關資訊您只能透過特殊的銷售商店處獲得。

J 使用說明書

セラ マリン⑦ ヨウ素(海水用)

セラ マリンシリーズは、サンゴ等の無脊椎動物に栄養補給する

ための 7 種類の高品質ウォーターコンディショナーです。

セラ マリン⑦ヨウ素は、海水水槽に欠かせない微量元素であるヨウ素を含んでいます。ヨウ素は水中に長く留まることができず、すぐにヨウ化物に変化してしまうため、多くの動植物はこれを有効に摂取することができません。セラ マリン⑦を毎日添加することで、水中の

ヨウ素量を一定に保つことができ、濃度の変動や欠乏症を防ぎます。ドロップ式ボトルなので、計量不要で毎日手軽に添加できます。

使用説明：

100 リットルの海水に対しセラ マリン⑦を毎日 1 滴加えてください。

セラ マリン⑦を使用した際は、その後セラ マリン⑦を入れてください。お子様やペットの手の届かないところに保管してください。

セラ社のハイクオリティ製品及び情報はセラ製品取扱店でお求めいただけます。

ROK 사 례 합 내 서

세라 마린 7 이오딘 • 해수용.

파다르온 해수수족관 환경을 위해 개발된 세라 마린은 산호와 기타 해동동물들에게 7가지의 중요계면 고가의 보르물질을 공급 해준다. 세라 마린 7 이오딘은 중요한 국소합성요소인 요오드를 함유하고 있다. 요오드는 수족관에서 지속적으로 안정적이지 못 하다. 빠르게 요오드한으로 전환되며 그리고그는 대부분의 식물과 동물들에게 더 이상 효과가 없다. 세라 마린 7을 매일 공급으로 요

오르 함량을 지속적으로 유지할 수 있다. 농도변화나 결핍현상도 방지할 수 있다. 세라 마린 7은 평에서 한층유리 공급되기 때문에 생가치게 측정하지 필요도 네일 무어할 수 있다.

사용설명서:

해수 100 리터 당 매일 한층유리 세라 마린 7을 공급한다. 세라 마린 6을 준 이후에 준다던 예상적이다.

어떤이록 동물들의 계면어 이러한 한층한 장소에 보관하십시오. 세라 고품질의 제품 구입 및 상담은 모리 전문 수족관에서만 가능합니다.

SA تعليمات الإستعمال

سيرا مارين 7 يود (sera marin 7 iodine) • لمياه البحر.

سيرا مارين (sera marin) لأحواض الأحياء المائية والأسماك المتكونة من مياه البحر المتميزة يزود المرجان والرخويات بسبعة من المواد التكميلية القيمة والمنظمة فيما بينها. يحتوي سيرا مارين 7 يود على العنصر الضروري اليود. لا يحتفظ اليود لمدة طويلة ببقية في حوض الأسماك والأحياء المائية بل يتحول إلى يوديد ويكون غذاءه دون مغفل بالنسبة للكثير من النباتات والحيوانات. يتم التوصل إلى نسبة ثابتة من اليود عبر الإضافة